



## 瑞士再保专题报告：促进中国农业保险的可持续发展

新闻垂询：

亚太区对外联络及公共关系部  
电话: +852 2582 3660  
电子邮件: asia@swissre.com

集团媒体关系部，苏黎世  
电话：+41 43 285 7171

集团媒体关系部，伦敦  
电话：+44 20 7933 3445

集团媒体关系部，纽约  
电话：+1 212 317 5663

投资关系部，苏黎世  
Tel +41 43 285 4444

瑞士再保险公司  
亚太区总部  
香港湾仔港湾道 18 号中环广场 36 楼  
电话：+852 2582 3600  
传真：+852 2582 3699

瑞士再保险公司  
Mythenquai 50/60  
P.O. Box  
CH-8022 Zurich  
电话：+41 43 285 2121  
传真：+41 43 285 2999

www.swissre.com

**苏黎世，2009 年 1 月 8 日 - 农业保险在刺激农业投资和稳定农民收入方面起着重要作用。在今天发布的标题为《可持续发展的农业保险：中国之路》专题报告中，瑞士再保指出，中国的农业保险补贴经验可以为其它新兴市场推动增长和保障食品供应指明道路。报告亦建议，农业保险行业的所有利益相关方共同合作，确保定价能充分反映风险，为本地市场建立可行的风险评估程序和解决方案。**

中国是世界上增长最快的经济体之一，也是主要的农业生产国之一。为满足与日俱增的富裕人群，食品需求日益增长，中国因此面临更大的挑战，要保证在遭受水灾、台风、干旱或流行性禽畜疾病时有必要的食品供应。

### 补贴使农业保险大幅增长

认识到农业对其经济和社会稳定的重要性，中国在 2007 年推出农业保险补贴，使大量农民能够买得起保险。

补贴迅速刺激需求，2007 年产生价值 8 亿美元的保费。2008 年，保费有望达到惊人的 18 亿美元，使得中国继美国之后成为第二大农业保险市场。在未来几年，保费有望取得进一步的增长。

瑞士再保农业副主管及本专题报告的作者之一 Roman Hohl 称：“中国将农业保险用于激励农民扩大农业生产，并努力发展强大的农业保险业，这为目前缺少这样的框架的其它新兴市场树立了一个良好的榜样。”

### 建立一个强大的农业保险市场

虽然推出补贴给农业保险带来了更广泛的基础，但要建立一个能够覆盖各种农作物、不同的气候地区以及中国的小规模耕作形式的强大的市场，仍然是个挑战。

国内和国际的再保险市场，可以帮助中国的保险公司承保高风险。而且中国也通过接触有专门农业专家的国际再保险公司，希望能更多地受益于国际经验和专门知识。瑞士再保险正是中国的保险公司和地方政府接触过的国际公司之一。

瑞士再保特种保险主管Agostino Galvagni称：“鉴于中国农业条件的多样性，没有适合整个中国的一刀切解决方案。但是，瑞士再保拥有这方面的经验和专门知识，可以帮助搭建架构，以培育出可持续的农业保险体系，并进一步帮助中国以高效的方式解决农业发展计划中的首要问题。”

“利用其深厚的风险管理专长，瑞士再保还可以帮助制订解决方案，解决传统的农业再保险难以实施的问题。解决方案可以包括涵盖产量和价格风险的指数型结构，”瑞士再保的环境与商品市场主管杜贝（Juerg Trueb）介绍说。

### **呼吁与中国政府开展更紧密的合作**

最后，专题报告呼吁农业保险行业的所有利益相关方共同合作，收集农业损失方面的必要信息，以便根据当地水平，对保险产品进行充分考虑风险的定价，并且制订可行的损失评估程序。要让中国欣欣向荣的农业保险市场真正变得强大，这两方面的挑战都需要解决。

### **编者按**

#### **瑞士再保**

瑞士再保是世界领先、业务最多样化的全球性再保险公司。在超过25个国家设有办事机构。瑞士再保于1863年在瑞士苏黎世创立。瑞士再保提供的金融产品使企业能够承担更多有关本身及发展过程中必有之风险。除了传统的产寿险再保险和相关服务，瑞士再保还提供以保险为基础的企业融资解决方案和针对整合性风险管理的相关服务。瑞士再保目前的信用评等为：(i)标准普尔：“AA-”级；(ii)穆迪：“Aa2”级；(iii) A.M. Best：“A+”级。

瑞士再保自1913年起服务亚洲市场，自第一家在亚太地区的办事机构开办至今超过50周年。瑞士再保亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数超过1,000人。